

11. 食の安全と有機農業(1)

| | |
|---|----------------------------------|
| People today are worried about food safety. | 今日、人々は食物の安全について心配している |
| As a result, | 結果として |
| the popularity of “organic” farming of fruits and vegetables is increasing. | 果物や野菜の「有機栽培の」農業の人気の高まっている |
| But what exactly does organic farming mean? | しかし、正確には有機農業とは何を意味しているのだろうか |
| It is probably easier | その方がおそらく簡単だろう |
| to explain what organic farming is not. | 有機農業は何ではないかを説明する方が |
| Organic farming does not use pesticides or fertilizers. | 有機農業は殺虫剤や化学肥料を使わない |
| Instead, this style of farming uses natural methods | その代わりに、この形式の農業は自然な方法を使う |
| to protect plants and help them grow. | 植物を保護し、植物が成長するのを助けるために |
| So, organic agricultural products are thought | そのため、有機農業の生産物は…と考えられている |
| to be generally safer than non-organic ones. | 有機栽培ではないものよりも一般的により安全だと。 |
| In the United States, about two percent of all food is grown | アメリカでは、全ての食物の約2パーセントが育てられている |
| using organic methods. | 有機栽培の手法を利用して |
| The U.S. government officially licenses farms as “organic” | アメリカ政府は公式に農場を「有機栽培を用いている」として認可する |
| if they pass an examination. | 農場が審査に合格すれば |
| Presently, there are about 10,000 licensed farmers in the U.S., | 現在、アメリカに約1万人の認可を受けた農業従事者がいる |
| and this number is growing by about 20% a year. | そしてこの数字は年に約20パーセントずつ増加している |